

# Ma Ville+

L'INFORMATION MUNICIPALE  
DE SAINT-CONSTANT  
Été 2023 Vol 10 - N 2



Saint-Constant



## Ma Ville

Production : Service des communications et des technologies de l'information et du Service aux citoyens

Collaboration : Services municipaux de la Ville de Saint-Constant

Photographe : Amélie Picquette

Impression & graphisme : Communication Globale Pub Cité

### SOMMAIRE

Ma ville démocratique .....	3
Ma vie, ma ville .....	5
Ma ville verte .....	8
À l'agenda .....	10
Ma ville, mon territoire .....	11
Ma ville, ma communauté .....	12
Ma ville, mes loisirs .....	15
Organismes communautaires...	16
Ma ville, ma bibli-oh! .....	18
Programmation loisirs (été).....	19



## NE MANQUEZ RIEN DE L'ACTUALITÉ ET DES ACTIVITÉS OFFERTES DANS NOTRE VILLE

Soucieuse de bien répondre aux besoins de tous, la Ville met à la disposition de ses résidents des outils de communication afin de mieux les informer.



## SERVICES MUNICIPAUX • POUR NOUS JOINDRE : 450 638-2010

LES SERVICES DE LA VILLE DE SAINT-CONSTANT SERONT FERMÉS À L'OCCASION DE LA FÊTE DU TRAVAIL LE 4 SEPTEMBRE.

### HÔTEL DE VILLE

147, RUE SAINT-PIERRE  
LUNDI AU JEUDI : 8 H À 17 H VENDREDI : 8 H À 13 H

- Affaires juridiques et greffe
- Aménagement du territoire, développement économique et Bureau de projets
- Cabinet du maire
- Direction générale
- Finances et taxation
- Ressources humaines
- Communications et technologies de l'information

### SERVICES TECHNIQUES

25, MONTÉE LASALINE  
LUNDI AU JEUDI : 8 H À 17 H VENDREDI : 8 H À 12 H

- Développement durable et de l'hygiène du milieu
- Écocentre

### HORAIRE

Lundi au jeudi : 8 h à 16 h 45 (fermé de 11 h 45 à 13 h)  
Vendredi : 8 h à 11 h 45  
Samedi : 8 h à 16 h 45 (fermé de 11 h 45 à 13 h)  
Dimanche : Fermé



### SPA<sup>2</sup>

164, BOUL. MONCHAMP

L'été, le SPA<sup>2</sup> est pour les 12-17 ans.  
Mardi au jeudi : 14 h à 17 h et 18 h à 21 h  
Vendredi : 14 h à 17 h et 18 h à 22 h  
Samedi : 17 h à 22 h



### COUR MUNICIPALE

66, RUE DU MAÇON  
LUNDI AU JEUDI : 8 H À 17 H VENDREDI : 8 H À 13 H

### BIBLIOTHÈQUE

162, BOUL. MONCHAMP

Lundi au mercredi : 12 h à 20 h  
Jeudi : 9 h 30 à 20 h  
Vendredi : 13 h à 17 h  
Samedi : 10 h à 15 h  
Dimanche : 12 h à 16 h

### CENTRE MUNICIPAL

330, RUE WILFRID-LAMARCHE  
LUNDI AU JEUDI : 8 H À 17 H VENDREDI : 8 H À 13 H

- Service des loisirs

Chaque année, la Ville se fait un devoir d'améliorer ses services et ses installations afin de les rendre plus accessibles et inclusifs.



SCANNEZ CE CODE QR POUR EN SAVOIR PLUS



## MOT DU MAIRE



Chères Constantines,  
chers Constantins,

Tout comme vous, je suis extrêmement heureux de voir l'été s'amorcer. Durant la belle saison, notre Ville sera animée par une programmation diversifiée d'activités gratuites et d'événements rassembleurs. De plus, nous avons plusieurs installations

extérieures qui valent le détour, particulièrement en saison estivale. Je pense notamment au Jardin à papillons et aux ruches urbaines du Pavillon de la biodiversité, aux sentiers piétonniers sillonnant le Lac des fées ainsi que nos six jeux d'eau qui se trouvent dans nos parcs qui vous permettront de vous rafraîchir lors des grandes chaleurs. Vous en découvrirez davantage en parcourant les pages de votre bulletin municipal.

De plus, ne manquez pas l'Écofête qui aura lieu le 5 juillet prochain au Pavillon de la biodiversité. Ce rendez-vous citoyen portant sur l'écologie, l'environnement et le développement durable est autant instructif que divertissant ; venez en grand nombre!

En terminant, je vous souhaite de passer un été exceptionnel, débordant de moments en famille et entre amis. Profitez pleinement de nos installations sportives et de loisirs. Au plaisir de vous croiser dans l'un de nos événements ; c'est toujours agréable de discuter avec vous !

Jean-Claude Boyer  
Maire de Saint-Constant

## GRAND RETOUR DE LA SOIRÉE 6 À 8 DES NOUVEAUX RÉSIDENTS !

C'est en compagnie du maire, des conseillers municipaux, des membres du personnel et d'organismes et services communautaires reconnus par la Ville que les nouveaux résidents ont eu la chance de découvrir leur ville et d'échanger sur différents sujets avec l'équipe.

« Il est important pour nous de tenir ce genre de soirée informative. Nous croyons fermement que ces rencontres facilitent l'intégration des nouveaux citoyens dans leur nouveau milieu de vie. C'est une occasion pour les élus et les employés municipaux d'échanger sur ce qui se passe dans notre belle Ville et de répondre aux questionnements des familles. À Saint-Constant, la bienveillance fait partie de notre ADN et notre mission est de donner aux Constantins une Ville qui leur ressemble et qui les rassemble en termes de services, d'infrastructures et de qualité de vie », mentionne le maire Jean-Claude Boyer.





# MA VILLE DÉMOCRATIQUE

## LE COIN DES CONSEILLERS

### SAVIEZ-VOUS QUE...

Votre conseiller municipal est votre représentant de quartier au sein du conseil de la Ville? Plusieurs moyens sont mis à votre disposition afin que vous puissiez faire sa connaissance et vous entretenir avec lui.

Outre leur présence aux séances du conseil municipal, vous pouvez les rencontrer lors des Rendez-vous citoyens, des 6 à 8 des nouveaux résidents, des consultations sectorielles et vous pouvez également communiquer avec eux pour prendre rendez-vous.

Consultez la carte interactive au [saint-constant.ca](http://saint-constant.ca) pour connaître votre conseiller. Vous voulez prendre rendez-vous? Adressez-vous à [mairie@saint-constant.ca](mailto:mairie@saint-constant.ca) ou téléphonez au 450 638-2010, poste 7510.



Sylvain Cazes  
District des Bouleaux (5)

### DE QUELLE FAÇON VOUS IMPLIQUEZ-VOUS DANS VOTRE QUARTIER?

Répondre aux besoins et demandes de mes concitoyens est d'une importance primordiale. Chaque appel ou courriel qui demande mon écoute sur une problématique est suivi d'un échange avec la personne concernée et d'un suivi immédiat auprès des autorités impliquées. Les travaux de réfections des rues sont dans mes priorités et je suis très satisfait des investissements survenus lors de mon dernier mandat. Cette année, les rues Laval et Liège seront en travaux de réfection et la Ville finalisera la fermeture de tous les fossés du secteur des « L ». Dès qu'il m'est possible de prendre ma bicyclette, je me fais un plaisir de me promener dans mon quartier et d'échanger avec vous. N'hésitez pas à me saluer si vous me croisez.

### QUELS SONT LES ATOUTS DE VOTRE DISTRICT?

Une des entrées principales de notre Ville est la rue Saint-Pierre - Route 132, un accès qui amène nos citoyens et nos visiteurs dans une zone commerciale diversifiée. On y trouve des résidences pour personnes âgées, à prix modiques, avec services spécialisés en soins de santé et naturellement des maisons pour les jeunes familles. Il est important de souligner la présence de l'Exporail - Musée ferroviaire qui est un des plus beaux en Amérique du Nord. Une très belle attraction touristique qui mérite d'être visitée.



Johanne Di Cesare  
District de la Biodiversité (6)

### DE QUELLE FAÇON VOUS IMPLIQUEZ-VOUS DANS VOTRE QUARTIER?

Je m'implique beaucoup dans mon quartier puisque j'y demeure et j'y travaille. Donc, tous les jours, je sillonne les rues du district de la Biodiversité. S'il y a une problématique, je peux facilement la repérer. Aussi, durant la belle saison de l'été, j'aime bien me présenter aux événements qui se produisent au Pavillon de la biodiversité. Cela me donne l'occasion d'échanger avec les citoyens sur plusieurs sujets et de les tenir au parfum des nouveaux projets en répondant à leurs questions. Je demeure toujours très disponible pour les citoyens.

### QUELS SONT LES ATOUTS DE VOTRE DISTRICT?

Les atouts de mon district sont, bien sûr, le Pavillon de la biodiversité avec la passerelle en bois menant au Jardin à papillons et aux ruches urbaines. Il y a aussi les jardins communautaires, le site aménagé pour la réintroduction des rainettes faux-grillon, les modules d'entraînement et il ne faut pas oublier le superbe chapiteau permanent. Un site à visiter! Le deuxième atout de mon district est le magnifique Lac des fées avec sa fontaine illuminée, son sentier pédestre, la location de pédalos ainsi que la location des planches à pagaie. Ces activités sont tout à fait gratuites pour les citoyens. Une seule visite vous charmera. Au plaisir de vous y rencontrer!



David Lemelin  
District de l'Église (1)



André Camirand  
District des Grandes terres (2)



Gilles Lapierre  
District de la Mairie (3)



Chantale Boudrias  
District des Vieux chênes (4)



Sylvain Cazes  
District des Bouleaux (5)



Johanne Di Cesare  
District de la Biodiversité (6)



Mario Perron  
District de la Base de plein air (7)



Natalia Zuluaga  
District du Portage (8)

## MESURES D'URGENCE

La Ville de Saint-Constant possède son propre plan d'intervention de mesures d'urgence. Une ville bien préparée est une ville qui réagit rapidement en situation de crise. Au cours des derniers mois, des membres du personnel ont suivi une formation afin de demeurer à jour et réactifs en cas de sinistre. De plus, cette formation a permis à la Ville d'optimiser son plan d'urgence. Qu'il s'agisse d'un aléa climatique ou accidentel, l'équipe est prête à venir en aide aux citoyens.

### EN CAS DE SINISTRE, COMMENT RESTER INFORMÉS?

- Plateforme d'alertes
- Site web
- Page Facebook



## SUIVI DES PARCS ET ESPACES VERTS

### PARC DES CITOYENS

La dalle de béton des jeux d'eau a été repeinte.

### PARC LEBLANC

La dalle de béton des jeux d'eau a été repeinte.

### PARC DE RONSARD

- Ajout d'une nouvelle aire de jeu incluant deux balançoires
- Ajout d'une surface de caoutchouc avec des prises d'escalades près de la glissoire.



## LA CARTE CITOYENNE : UN INCONTOURNABLE POUR TOUS LES CONSTANTIN.E.S!

### POURQUOI VOUS PROCURER UNE CARTE CITOYENNE ?

1. Pour vous inscrire aux activités de loisirs ;
2. Pour réserver des livres et des jeux à la Bibliothèque municipale ;
3. Pour inscrire votre enfant au camp de jour ;
4. Pour l'utiliser comme preuve de résidence et ainsi profiter de tous les services de la Ville!

### OÙ ALLER POUR VOUS PROCURER VOTRE CARTE GRATUITEMENT?

- Au Centre municipal (330, rue Wilfrid-Lamarche)
- À la Bibliothèque (162, boulevard Monchamp)



## TRAVAUX PRÉVUS CET ÉTÉ

### PÔLE CULTUREL ET SPORTIF:

Les travaux sont entamés depuis le 19 juin et devraient se terminer en novembre 2023.

### TERRAIN DE BASEBALL À LA BASE DE PLEIN AIR :

Les travaux ont déjà commencé et devraient se terminer à l'automne.

### NOUVEAU POSTE DE POMPAGE PLUVIAL | RUE DES PINS

Les travaux débuteront au mois de juin et se termineront à l'automne.

### RECONSTRUCTION DES RUES

- Liège et Laval : Les travaux devraient se terminer d'ici la fin de l'été.
- Maurice : Les travaux devraient débuter d'ici la fin de l'été.

## SEMAINE NATIONALE DES TRAVAUX PUBLICS DU QUÉBEC

### DU 21 AU 27 MAI 2023

La Ville de Saint-Constant tient à souligner le travail de ces femmes et de ces hommes qui contribuent chaque jour à créer et entretenir un milieu de vie agréable et sécuritaire. Leur dévouement est essentiel au bien-être des citoyens.



## PLATEFORME D'ALERTES

Inscrivez-vous à notre système d'alertes et faites une sélection des nouvelles qui vous intéressent, par exemple:

- Activités et événements qui ont lieu à deux pas de chez vous ;
- Entrave à la circulation et travaux dans les rues de votre quartier ;
- Collectes spéciales ;
- Mesures d'urgence ;
- Et plus encore!

La géolocalisation permet de mieux cibler les alertes qui vous concernent!

## « LA BOUSSOLE », LAURÉATE AU CONCOURS DES PLUMES D'EXCELLENCE 2023

La Ville de Saint-Constant est lauréate du concours des Plumes d'excellence de l'Association des communicateurs municipaux du Québec avec le projet de jeu de cartes « La Boussole », dans la catégorie communication imprimée.

Venue d'une demande du Comité d'intégration des nouveaux résidents, le but premier avec ce mandat était de créer un outil de communication original, qui permettrait de faire connaître la Ville de façon rassembleuse et ludique à ses nouveaux citoyens.



Pour en apprendre plus sur « La Boussole » : [saint-constant.ca/fr/la-boussole](http://saint-constant.ca/fr/la-boussole)



## DÉCOUVREZ LE GUIDE POUR LES NOUVEAUX RÉSIDENTS

Vous venez d'emménager à Saint-Constant ou vous souhaitez tout simplement en apprendre plus sur votre Ville ? Consultez le guide Découvrir ma Ville pour tout connaître des services, des installations, des attraits principaux et des outils pratiques.



C'est ici!

## VOUS PRÉVOYEZ RÉNOVER CET ÉTÉ?

Ajout d'une piscine ou d'un garage, création d'un aménagement paysager, rénovations du balcon ou du cabanon... Selon la nature de vos travaux, l'obtention d'un permis de construction et/ou de rénovation pourrait être requise.

L'équipe du Service de l'aménagement du territoire pourra vous conseiller, vous informer des règlements à respecter ainsi que délivrer votre permis.

Remplissez une demande en ligne au [saint-constant.ca/fr/permis-en-ligne](http://saint-constant.ca/fr/permis-en-ligne)



# Veillées festives

SOIRÉES D'ÉTÉ AU  
PAVILLON DE LA  
BIODIVERSITÉ

19 H 30

OUVERTURE DU SITE  
DÈS 19 H

**7** JUILLET  
SOIRÉE COUNTRY

**14** JUILLET  
HOMMAGE AUX COLOCS

**28** JUILLET  
CINÉMA PLEIN AIR

**11** AOÛT  
LA BALLADE  
DE ROBIN DES BOIS

**18** AOÛT  
HAUTERIVE AVEC  
MARA TREMBLAY ET  
CATHERINE DURAND

## CULTIVER LA BEAUTÉ DE LA VILLE GRÂCE À L'HORTICULTURE

Le service de l'horticulture enjolive nos quartiers, entretient le paysagement de nos nombreux parcs et espaces verts en plus d'assurer un équilibre de la biodiversité, d'un bout à l'autre de la Ville!

Composée de 8 personnes, l'équipe de l'horticulture s'armera de crème solaire pour vous offrir un milieu de vie harmonieux cet été grâce à leurs nombreux projets :

- Transplantation de 6 arbres matures provenant de l'ancien Centre municipal vers la Bibliothèque
- Plantation de milliers de plantes vivaces indigènes dans le cadre de la phase 2 de la Prairie naturelle
- Plantation de fleurs annuelles
- Plantation de plantes vivaces dans les îlots de la montée Saint-Régis



## ÉCOMARCHE

Merci à tous les citoyens qui se sont mobilisés pour nettoyer la Ville lors du Jour de la Terre, le 22 avril dernier. Les Constantines et les Constantins, en compagnie du maire et des conseillers municipaux, ont ramassé plusieurs sacs de déchets et objets farfelus dispersés dans les parcs et les terrains de la Ville. Chaque petit geste compte pour un environnement plus sain !







## DISTRIBUTION DE « PETITS JARDINS BIO » ET D'ARBRES

Le 20 mai dernier, la Ville a remis gratuitement 500 paniers « Mon petit jardin bio », 500 pousses d'arbres de 8 variétés différentes ainsi que du compost à ses citoyens.

Ceci permet aux Constantines et aux Constantins de prendre part à l'agriculture urbaine et créer leur propre potager avec des produits d'ici.

### LE JARDINAGE OFFRE DES BIENFAITS INESTIMABLES :

1. Faire le vide et vous ressourcer
2. Vivre dans le moment présent
3. Développer sa patience et ralentir
4. Consommer plus de légumes
5. Faire une activité physique d'intensité modéré



## TOMBEZ EN AMOUR AVEC LA BIODIVERSITÉ!

La biodiversité contribue directement au bien-être des humains. Parmi les espèces qui nous rendent des services inestimables, nous pensons notamment aux monarches qui butinent au Jardin à papillons, aux rainettes faux-grillons qui sautillent dans leur milieu humide du Pavillon de la biodiversité, aux plantes indigènes qui poussent doucement dans la Prairie naturelle...

L'extinction de ces espèces serait extrêmement dommageable pour l'être humain. En effet, saviez-vous que plus de 75% de la production alimentaire est assurée par la pollinisation des cultures exercée par les abeilles? Que les plantes se chargent entre autres de purifier l'eau et l'air que l'on respire ?

De son côté, la Ville s'engage à mettre plusieurs actions en place afin de préserver l'équilibre de la biodiversité, entre autres grâce à la réintroduction d'espèces menacées en milieu naturel sur son territoire et en permettant à la nature de reprendre ses droits dans des zones protégées. Ensemble, nous pouvons réellement faire une différence.

### DONNER UN COUP DE MAIN AUX ESPÈCES MENACÉES, C'EST FACILE :

- Modérez l'arrosage de votre pelouse. Le gazon se régénère par lui-même, il redeviendra vert lors de la prochaine pluie ;
- Espacez la fréquence de la tonte de votre pelouse pour laisser la chance aux insectes de se délecter du nectar et du pollen contenus dans les pissenlits ;
- Laissez le gazon coupé sur votre pelouse après la tonte, il agira comme un engrais naturel ;
- Laissez les insectes effectuer leur travail, c'est-à-dire décomposer les déchets en matière organique ; vos plantes vous en seront reconnaissantes!

# À l'agenda



**5** Juillet  
Écofête

**7** Juillet

Collecte de surplus  
de carton



**18** Juillet

Séance du conseil  
municipal

**27** Juillet

Paiement du  
compte de taxes



**15** Août

Séance du conseil  
municipal





## FAITES PLACE AUX PIÉTONS ET AUX CYCLISTES !

Positionnez vos bacs dans votre stationnement près de la rue, les roues vers votre domicile. Le trottoir, la piste cyclable et la rue doivent être libres d'accès! Placez vos sacs de résidus verts à côté de votre bac en conservant un dégagement de 60 cm autour de ce dernier.

## ÉVITEZ LES NUISANCES DE VOTRE BAC BRUN

Découvrez des trucs et conseils pour bien prendre soin de votre bac brun en été contre les odeurs, les rongeurs et les insectes : [info-collectes.ca/trucs](http://info-collectes.ca/trucs)

## VOUS DÉMÉNAGEZ?

- Laissez vos bacs bleu et brun ainsi que votre bac de comptoir à votre résidence. Ceux-ci appartiennent à la municipalité.
- Profitez de la collecte spéciale de carton de juillet ou vérifiez auprès de votre écocentre municipal pour disposer de vos surplus.
- Disposez de vos volumineux de la bonne façon.

# MA VILLE, MON TERRITOIRE

## COLLECTE SPÉCIALE DE SURPLUS DE CARTON

- Placer le carton à 60 cm du bac de recyclage afin de ne pas nuire à la collecte du bac bleu.
- Retirer les sacs et les styromousses
- Couper les boîtes dépassant 1 m (maximum 1 m<sup>3</sup>)
- Défaire et empiler à plat ou les regrouper dans une boîte (laisser ouverte)
- Ne pas les attacher ou les ficeler
- S'assurer que la pile peut être soulevée par une seule personne

**N'oubliez pas de placer vos surplus de carton avant 7 h le matin de la collecte!**



**COLLECTE SPÉCIALE**  
**Surplus de carton**

**VENDREDI 7 JUILLET**

**Info-**  
**collectes.ca**

  
MRC DE ROUSSILLON

# Cet été, on s'éclate!



Musée d'archéologie  
de Roussillon

Nouvelle exposition Poussière et lumière à découvrir tout l'été au Musée d'archéologie de Roussillon et découvrez la programmation du Mois de l'archéologie en août.

## BOUQUINERIE ET BAZAR DES ANCIENS PRESBYTÈRES DE SAINT-CONSTANT



La Société d'histoire et de patrimoine de Lignery vous invite à faire des dons pour ses activités « Bouquinerie et bazar des anciens presbytères de Saint-Constant ». Celles-ci servent à financer ses projets liés à l'histoire et au patrimoine, en particulier la restauration des anciens presbytères de Saint-Constant (1790 et 1833) et de leur site.

### DONS SOLLICITÉS

Livres adultes et enfants, casse-têtes, jeux, vaisselle, disques, CD, DVD, lampes, petits appareils électriques, décorations et sapins de Noël (le tout en bon état).

### LIEU DE DÉPÔT

Anciens presbytères de Saint-Constant situés aux 244-246-248, rue de la Fabrique (bâtiments à l'arrière de l'Église).

### CUEILLETTE

Les bénévoles de la SHPL ramassent quotidiennement les dons à ces adresses.

### VENTES À VENIR

Suivez notre page Facebook et la publicité sur les panneaux électroniques de la Ville de Saint-Constant.

## UNIVERSITÉ DU 3<sup>E</sup> ÂGE

«Une invitation pour les 50 et plus...  
Pour le plaisir d'apprendre! »

Conférences et cours variés sont à l'horaire. Inscrivez-vous à la session d'automne dès le 15 août, à 9h au [usherbrooke.ca/uta/monteregie](http://usherbrooke.ca/uta/monteregie)

## EXPORTE SUPPORTE

Notre organisme à but non lucratif vise la promotion d'un accès équitable à l'éducation pour tous à travers des dons et des activités en collaboration avec des associations et de jeunes leaders locaux.

Nous souhaitons donc recueillir du matériel neuf et usagé pour des élèves dans le besoin :



**VOTRE DON...**

- ✓ Crayons et étuis
- ✓ Règles, gommes, compas...
- ✓ Cartables
- ✓ Duo-tangs
- ✓ Livres, romans...
- ✓ Dictionnaires, Bescherelles...
- ✓ Feuilles quadrillées, lignées...
- ✓ Boîtes à lunch (vides et propres)
- ✓ Cahiers Canada, spirallés...
- ✓ Séparateurs
- ✓ Pochettes de plastique
- ✗ Déchets, matériel non nettoyé, papier utilisé...

e s

Venez en grand nombre le 29 juin, entre 14 h 30 et 18 h, devant le Centre municipal de Saint-Constant (330, rue Wilfrid-Lamarche) afin de déposer vos dons.



## ENFIN, LA SAISON DU BBQ EST DE RETOUR !

Voici quelques conseils utiles de sécurité incendie.

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DE LA SAISON, FAITES UNE INSPECTION COMPLÈTE DE VOTRE BBQ

- Nettoyez l'intérieur des brûleurs avec une brosse prévue à cet effet, car ceux-ci sont parfois bloqués par des insectes durant la période hivernale.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de gaz, en vaporisant une solution à 50 % d'eau et de savon. Advenant une fuite, il y aura une formation de bulles de savon aux endroits non étanches.
- Assurez-vous que votre brosse métallique est en bon état avant le nettoyage des grilles, car les poils métalliques, si ingérés, peuvent occasionner des risques pour la santé.
- Nettoyez régulièrement l'intérieur du BBQ, car l'accumulation de graisse peut s'enflammer facilement.

### ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE BARBECUE EST SITUÉ LOIN DE MATIÈRES COMBUSTIBLES.

- Installez-le à distance sécuritaire de votre maison et de ses ouvertures, loin de matières combustibles (revêtement de la maison, balcon en bois, etc.).
- Ne le laissez jamais en fonction, sans surveillance.
- Ne laissez jamais vos bonbonnes de propane à l'intérieur d'un bâtiment.

### ATTENTION AUX RISQUES D'INTOXICATION ALIMENTAIRE.

- Utiliser des ustensiles différents pour la viande crue et la viande cuite, de la préparation à la cuisson, permet de se protéger d'une contamination croisée, surtout en présence de chaleur et d'humidité.
- Maintenir la nourriture bien réfrigérée, dans une glacière ou au réfrigérateur, et surtout, évitez de la laisser en plein soleil, car des bactéries nocives peuvent se propager en deux heures !

La Régie vous souhaite une belle saison de barbecue, en pleine santé et en toute sécurité !



**RÉGIE INCENDIE**  
**ALLIANCE**  
des Grandes-Seigneuries

## UNE SOIRÉE DISCO AU PROFIT D'OPÉRATION ENFANT SOLEIL

Le 15 avril dernier, la Ville de Saint-Constant a tenu une soirée au profit d'Opération Enfant Soleil. Cocktail, encaissement silencieux, animation, les DJ Luc Dicaire et Alain Vinet et plus encore étaient présents afin d'offrir une soirée digne des années 70 aux participants.

« Être en santé est une chance inestimable qui n'est malheureusement pas donnée à tous les enfants. En organisant des soirées comme celle-ci, nous participons à la cause d'Opération Enfant Soleil, qui est « d'offrir aux enfants des soins de qualité et une meilleure qualité de vie en période d'hospitalisation ». Nous sommes extrêmement reconnaissants d'avoir pu compter sur des invités et des commanditaires plus que généreux, qui nous ont permis d'amasser un montant de 12 500 \$ pour la Fondation. », mentionne le maire, Jean-Claude Boyer.



## UNE DEUXIÈME ÉDITION RÉUSSIE POUR CULTURES EN FÊTE !

Le 27 mai dernier, Cultures en fête a permis aux Constantines, aux Constantins et à la population de la région de voyager à travers les rythmes musicaux, les saveurs provenant de plats typiques de différents pays et d'activités de tous genres. Merci à tous pour votre participation !



## PATROUILLE À VÉLO ET ONYX DURANT LA SAISON ESTIVALE!

La Régie intermunicipale de police Roussillon déploie sa patrouille à vélo du 1<sup>er</sup> mai au 31 octobre. L'équipe travaille de jour et de soir et sillonne les parcs et les pistes cyclables, ainsi que les lieux publics et résidentiels. De plus, les patrouilleurs à vélo sont présents lors d'événements de plein air en plus d'être visibles à des endroits plus difficiles d'accès.

Durant la période estivale, ONYX, qui est une équipe permanente à la Régie, est également présente dans les parcs, les lieux publics et lors d'événements d'envergure. Ils travaillent en collaboration avec les patrouilleurs à vélo pour assurer la quiétude de la population. Les policiers de cette équipe sont identifiés à l'aide d'un brassard.

N'hésitez pas à discuter avec eux sur des situations que vous observez ou sur tout autre sujet qui vous préoccupe.



## LA BOUSSELE, UN JEU POUR DÉCOUVRIR SAINT-CONSTANT!

La Boussole, c'est plus qu'un simple jeu de cartes! Conçu par le Service des communications de la Ville avec la collaboration du Comité d'intégration, cet outil vous permettra d'en apprendre plus sur votre ville... une carte à la fois!

Chaque carte représente un lieu, un service ou un événement à Saint-Constant. Une carte pique votre curiosité? Simplement scanner le code QR pour en apprendre d'avantage. C'est simple, amusant et rassembleur!

Ce jeu sera distribué dans les Rendez-vous citoyens et lors de diverses activités.

Vous voulez l'essayer? Ils sont disponibles pour le prêt à la Bibliothèque !

## HISTOIRE SOUS LES ÉTOILES

Sautez dans votre pyjama et entrez dans le monde imaginaire de notre conteuse qui vous lira une histoire au coucher du soleil : une belle façon de mener les plus petits à l'heure du dodo.

📍 Bassin Léon-Poissant

📅 27 juin, 18 juillet et 8 août

🕒 19 h

Pour les enfants de 3 à 10 ans



## CONSTANTINS AU TOP

Félicitations à Mathieu Cataford de l'équipe de hockey des Mooseheads d'Halifax, qui s'est rendu en finale des séries de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ).

**Vous connaissez quelqu'un dont l'exploit sportif, artistique, académique ou communautaire mérite d'être souligné?**

Écrivez-nous à l'adresse [communications@saint-constant.ca](mailto:communications@saint-constant.ca) pour nous en faire part. Nous pourrions le souligner dans le prochain bulletin municipal!

## L'ÉTÉ, C'EST FAIT POUR JOUER !

Afin de profiter de la belle saison, la Ville offre à ses citoyens plusieurs sites pour jouer, bouger et se rafraîchir.

### ENTRAÎNEMENT EXTÉRIEUR

C'est l'été et vous n'avez pas envie d'aller vous enfermer au gym? Essayez nos installations d'entraînement extérieur :

- Trekfit au parc Létourneau (65, rue Tougas)
- Modules d'entraînement au parc du Pavillon de la biodiversité (66, rue du Maçon)



### TENNIS

4 terrains de tennis éclairés sont disponibles gratuitement sur réservation pour les citoyens au parc Leblanc (46, rue de l'Église)



### JEUX D'EAU

Rafraîchissez-vous en famille dans l'un de nos 6 jeux d'eau :

- Parc des Citoyens (70, montée Lasaline)
- Parc Jean-Béliveau (21, rue Perron)
- Parc Leblanc (46, rue de l'Église)
- Parc du Petit bonheur (80, rue Villeneuve)
- Parc Réal-Bellefleur (206, rue du Grenadier)
- Parc de Ronsard (70, rue de Ronsard)





# ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

## RÉPERTOIRES DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES RECONNUS

LES NOMBREUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES FONT DE NOTRE VILLE UN MILIEU DE VIE DYNAMIQUE ET ACCUEILLANT.



### ASSOCIATIONS SPORTIVES

**ASSOCIATION BASEBALL MINEUR DU ROUSSILLON (ABM)**

**LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA LES COBRAS**

**ASSOCIATION DE FOOTBALL LES DIABLOS DE LA PRAIRIE**

**ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR SAINT-CONSTANT**

**FÉLINES DU SAINT-LAURENT HOCKEY FÉMININ**

**CLUB DE VÉLO DE ROUTE LAPRAICYCLE**

**CLUB DE MARCHÉ DYNAMIQUE**

**LIGUE DES VOISINS (VOLLEYBALL ET BADMINTON)**

**ASSOCIATION MOTOCYCLISTE ROUSSILLON**

**CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DU ROUSSILLON**

**PICKLEBALL ROUSSILLON**

**ASSOCIATION DE RINGUETTE ROUSSILLON**

**CLUB SOCCER ROUSSILLON**

**LIGUE DE BASKETBALL DEXTER**



POPOTE CONSTANTE

### SERVICES / GROUPES D'ENTRAIDE

#### À LA SOURCE

Groupe d'entraide pour personnes atteintes du cancer et leur famille.

#### AMITIÉ MATERN'ELLE

Groupe-ressource en allaitement

#### CENTRE PETITE ÉCHELLE

Organisme qui offre du répit stimulant aux jeunes ayant des besoins particuliers.

#### LA MAISON DU GOÉLAND

Offre du soutien aux personnes vivant une détresse psychologique.

#### CENTRE DE FEMMES L'ÉCLAIRCIE

Soutien les femmes dans leur démarche d'autonomie.

#### ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DYSPHASIE RÉGION MONTÉRÉGIE

Vient en aide aux personnes atteintes de la dysphasie, à leurs parents et à leur entourage.

#### ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DE LA RIVE-SUD OUEST (APHRSO)

Promeut l'inclusion et la pleine participation citoyenne des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

#### POPOTE CONSTANTE

Service de livraison de repas sains et nutritifs à des personnes âgées ou en perte d'autonomie.

#### SERVICE D'AIDE DOMESTIQUE JARDINS ROUSSILLON

Service d'aide à domicile pour les personnes âgées, handicapées, malades, en perte d'autonomie ou défavorisées.

#### LE SERVICE EXTERNE DE MAIN-D'OEUVRE (SEMO) LE JALON

Services en développement de l'employabilité pour les femmes éloignées ou exclues du marché du travail.





CLUB DE L'ÂGE D'OR



## COMMUNAUTAIRE / VIE SOCIALE

### CLUB DE L'ÂGE D'OR

Lieu d'échange et de convivialité qui rassemble les préretraités et retraités de 50 ans et plus.

### 47<sup>E</sup> GROUPE SCOUTS SAINT-CONSTANT / SAINTE-CATHERINE

Permet à des jeunes de vivre des activités visant le développement intégral de l'individu.

### CORPS DE CADETS 2938 ROUSSILLON

Permet à des jeunes de participer à des activités et d'acquérir des compétences de vie et de carrière.

### LIGUE DES CADETS DE L'AIR ESCADRON 783 ROUSSILLON

Stimule l'intérêt des jeunes envers le domaine de l'aviation et de l'aérospatiale.

### EXPORAIL – MUSÉE FERROVIAIRE CANADIEN

Préserve et met en valeur la plus grande collection ferroviaire au Canada.

### CLUB DES ORNITHOLOGUES DE CHÂTEAUGUAY

Organise une multitude de sorties d'observations et des conférences sur des thèmes d'intérêt.

### SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE PATRIMOINE DE LIGNERY

Promeut l'histoire et le patrimoine de Saint-Constant et sa région.

### LA PAROISSE DE SAINT-CONSTANT

Lieu de culte

### HÉRITAGE HISPANIQUE QUÉBEC

Organise la célébration du mois d'octobre comme le mois du patrimoine hispanique au Québec.

### MAISON INTERNATIONALE DE LA RIVE-SUD

Soutient les nouveaux arrivants dans leurs démarches d'établissement et leur intégration socio-économique.



## SERVICES POUR LES JEUNES

### BÉNADO

Prévention de la délinquance juvénile auprès d'adolescents entre 12 et 18 ans.

### CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI ROUSSILLON

Promeut l'insertion socio-professionnelle des jeunes.

### ACTION JEUNESSE-ROUSSILLON

Maison des jeunes de Saint-Constant : Lieu de rencontre animé pour tous les jeunes sans discrimination.

### EXPORTE / SUPPORTE

Réseau de recyclage de matériel scolaire pour en fournir aux élèves dans le besoin.



## SERVICES POUR LA FAMILLE

### CENTRE DE BÉNÉVOLAT RIVE-SUD

Promeut un bénévolat de qualité dans une perspective d'entraide communautaire.

### LA CLÉ DES MOTS

Organisme qui offre une formation destinée à aider l'adulte tant sur le plan social qu'académique.

### JURIPOP

Services juridiques à coût modique

### MAISON DE LA FAMILLE KATERI

Ressource d'accompagnement et de références en matière de mieux-être et d'épanouissement pour les familles.

### PARTAGE

Service de dépannage alimentaire pour les familles vivant des difficultés financières temporaires ou à long terme.

### OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION ROUSSILLON-EST

Offre des logements à loyer modique aux personnes seules et aux familles à faible revenu.

## VOTRE BIBLIOTHÈQUE, C'EST BIEN PLUS QUE DES LIVRES...

### FAITES DÉCOUVRIR LE PLAISIR DE LA LECTURE À VOTRE ENFANT !

Inscrivez votre jeune au Club de lecture d'été TD à la Bibliothèque municipale. Accompagné de son carnet du Club, il pourra commencer à collectionner des autocollants et des écussons, et ainsi découvrir le plaisir de lire à sa façon.

Les études montrent que les enfants qui lisent pendant l'été réussissent mieux à la rentrée scolaire. Le Club de lecture d'été TD est une excellente façon de les encourager en ce sens.

Psst! Découvrez les recommandations de lecture pour les enfants et adolescents, toutes choisies par des bibliothécaires : [clubdelecturetd.ca/fr/a\\_propos\\_du\\_club/titres-recommandes](http://clubdelecturetd.ca/fr/a_propos_du_club/titres-recommandes)

#### ON Y RETROUVE, ENTRE AUTRES :



#### Sur le dos de Baba, par Marianne Dubuc (0-3 ans)

Koko fait tout sur le dos de Baba, jusqu'au jour où il décide d'essayer quelque chose de nouveau.

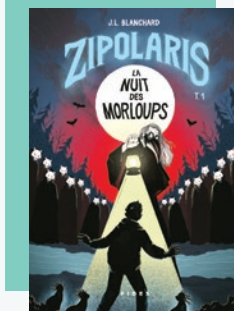
#### Boumbidoum, par Valérie Picard (3-6 ans)

La planète Badabang est surpeuplée à cause d'une épidémie de fous rires. Boumbidoum se rend alors sur Terre. Il adore jouer, mais il ne faut surtout pas le faire rire!



#### Ciel du Québec, par Rhéa Dufresne et Florence Sabatier (6-9 ans)

La nuit comme le jour, le ciel est rempli de surprises à découvrir : constellations impressionnantes, planètes, étoiles filantes et phénomènes intrigants.



#### Zipolaris (tome 1) : La nuit des Morloups, par J. L. Blanchard

Nat trouve trois êtres étranges venus d'un autre monde, les Zipoïdes. Lorsqu'ils sont en danger, Nat fait tout pour les sauver.



### PALMARÈS DES 5 LIVRES LES PLUS EMPRUNTÉS EN FORMAT NUMÉRIQUE

1. Ferme bien ta porte, K.L Slater
2. Née sous une insondable étoile, Claire Bergeron
3. Tout le bleu du ciel, Melissa Da Costa
4. Angélique, Guillaume Musso
5. Le promeneur de chèvre, Francine Ruel

### À LIRE CET ÉTÉ !

#### DÉCOUVREZ DOMINIQUE SCALI, GAGNANTE DU PRIX DES LIBRAIRES 2023

Selon l'éditeur, *Les marins ne savent pas nager* s'adresse à celles et ceux qui, un jour, se sont demandés si c'était la montée des eaux qui les faisait pleurer ou leurs larmes qui faisaient monter les eaux. Dominique Scali signe un roman d'aventures maritimes époustouflant campé dans un XVIIIe siècle alternatif salé par l'embrun et rempli de la cruauté du vent.



# PROGRAMMATION LOISIRS DE L'ÉTÉ

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
<b>Danse country pop!</b> 19 h à 22 h 3 juillet au 14 août 📍 Patinoire réfrigérée	<b>Pickleball Roussillon</b> 9 h à 12 h Dès juin 📍 Patinoire réfrigérée Inscription obligatoire	<b>Pickleball Libre</b> 9 h à 13 h Dès juin 📍 Patinoire réfrigérée Inscription obligatoire		<b>Pickleball Roussillon</b> 9 h à 12 h Dès juin 📍 Patinoire réfrigérée Inscription obligatoire	<b>Pickleball Libre</b> 9 h à 13 h Dès juin 📍 Patinoire réfrigérée Inscription obligatoire	<b>Dek hockey libre</b> 9 h à 13 h Dès juin 📍 Patinoire réfrigérée
	<b>Dek hockey libre</b> 17 h à 22 h Dès le 4 juillet 📍 Patinoire réfrigérée	<b>Pickleball Roussillon</b> 9 h à 12 h Dès juin 📍 Patinoire réfrigérée Inscription obligatoire		<b>Soirée rouli-roulante</b> 19 h à 22 h 7 juillet au 25 août (relâche : 28 juillet) 📍 Patinoire réfrigérée		<b>Parent /enfant</b>
	<b>HIIT</b> 18 h 30 à 19 h 30 11 juillet au 15 août 📍 Pavillon de la biodiversité	<b>Yoga</b> 18 h 45 à 20 h 12 juillet au 16 août 📍 Pavillon de la biodiversité	<b>Zumba</b> 18 h 30 à 19 h 30 13 juillet au 17 août 📍 Patinoire réfrigérée			<b>TAI-CHI</b> 10 h à 11 h 10 juillet au 21 août (relâche : 20 juillet) 📍 Pavillon de la biodiversité



**Saint-Constant**

## Inscription obligatoire :

- Pickleball Roussillon : [pickleballquebec.com/roussillon](http://pickleballquebec.com/roussillon)
- Pickleball libre : [tennis40-0.ca](http://tennis40-0.ca)



# Écofête

Le rendez-vous citoyens de l'été!

**5 juillet** | 18 h à 20 h

📍 Pavillon de la biodiversité



- 250 boîtes à lunch remises aux premiers arrivés
- Heure du conte au Jardin à papillons
- Conférence sur les produits de nettoyage écologiques
- Tournée des kiosques, animation par Éducazoo, activité aux ruches urbaines, maquillage et jeux pour enfants!

